

CUK
by GADNIC

CAFETERA ESPRESSO *VENEZIA*



MANUAL DE USUARIO

CAFEXP23

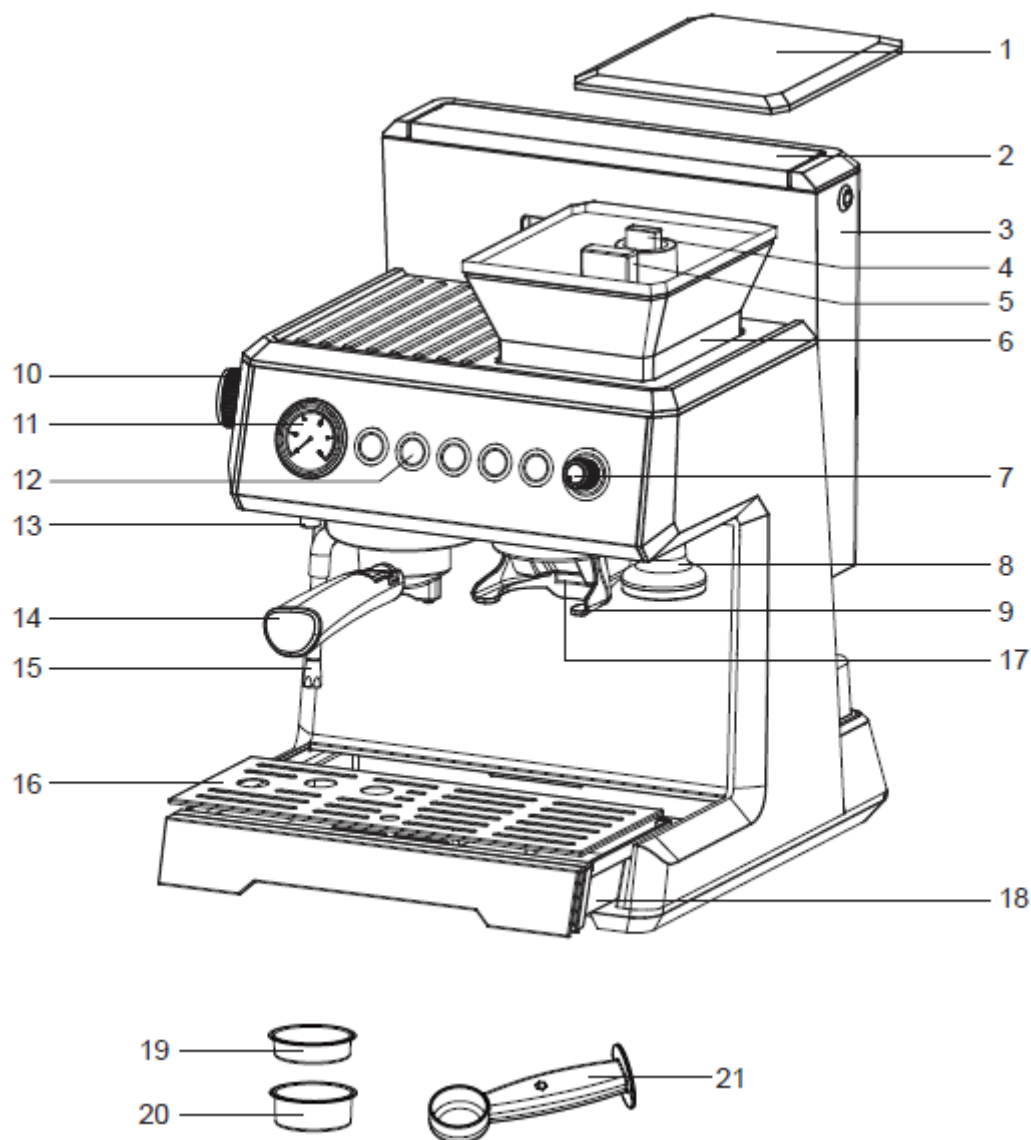
Índice

Español	5
Português	17
English	29

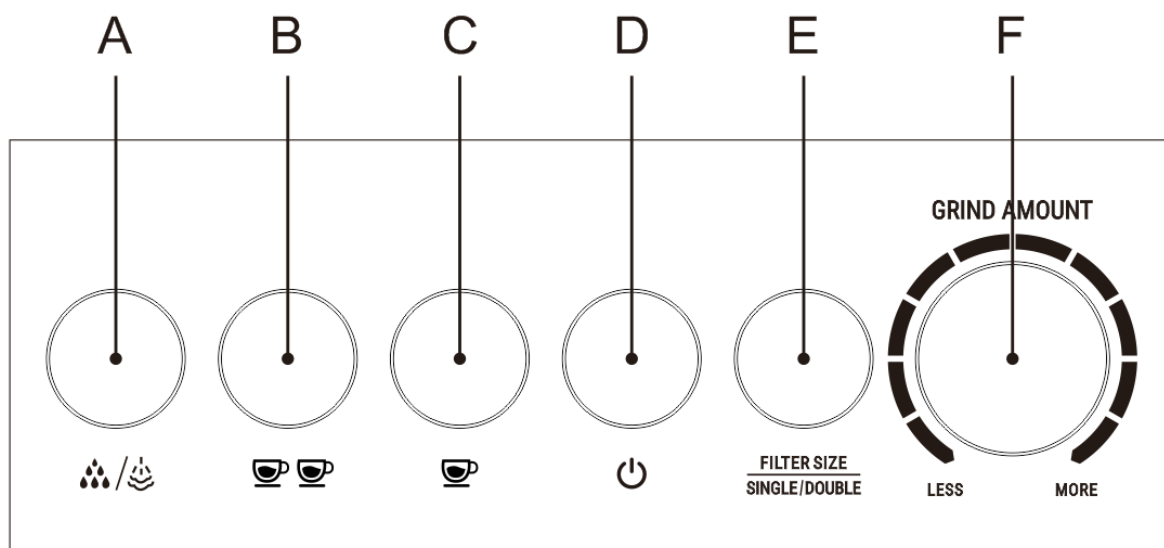
CAFETERA ESPRESSO



CONOZCA SU CAFETERA



1. Tapa de la caja de granos
2. Tapa del depósito de agua
3. Depósito de agua
4. Ajuste de la molienda (ajuste de la finura del café en polvo)
5. Perilla elástica de la caja de café en grano
6. Caja de granos
7. Perilla de la cantidad de molido
8. Manipulador
9. Soporte del embudo
10. Perilla de vapor
11. Medidor de presión
12. Botón de función
13. Tubo de agua caliente
14. Conjunto mango y portafiltro
15. Tubo de vapor
16. Base de las tazas
17. Interruptor de granos molidos
18. Bandeja de goteo
19. Filtro de una taza
20. Filtro de dos tazas
21. Cuchara medidora / tamper



- A. Botón de vapor/agua caliente B. Botón de dos tazas de café C. Botón de una taza de café
 D. Encendido/Apagado E. Botón de tamaño del filtro (filtro de una taza/ filtro de dos tazas)
 F. Pomo de cantidad de molido (o tiempo de salida de polvo)

ATENCIÓN

1. Antes de utilizarla, compruebe que el voltaje de la toma de corriente se corresponde con la placa de características de la cafetera.
2. El aparato está equipado con protección de toma de tierra. Por favor, asegúrese de que debe haber una toma de tierra en el tomacorrientes.
3. Mantenga alejados a los niños cuando utilice la máquina.
4. Para evitar descargas eléctricas en caso de incendio, no introduzca el cable de alimentación ni el enchufe en agua ni en ningún otro líquido; No dañe, doble ni estire excesivamente el cable de alimentación; No coloque objetos pesados sobre el cable.
5. Retire el enchufe de la toma de corriente antes de limpiar el aparato y cuando no lo utilice. Deje que el aparato se enfríe completamente antes de limpiarlo.
6. No utilice el equipo en entornos con altas temperaturas, campos magnéticos elevados o humedad. No coloque la cafetera sobre una superficie caliente, fuego u otros aparatos eléctricos, como el frigorífico.
7. No utilizar cuando el cable o el enchufe estén rotos, la cafetera esté averiada o dañada de cualquier forma, por favor, acérquese al centro de servicio autorizado más cercano para su inspección y reparación, o póngase en contacto con el distribuidor.
8. Utilice los accesorios estándar del aparato.

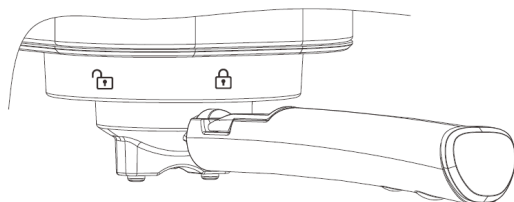
9. Utilícelo sólo para hacer café, no lo utilice para otros fines. Mantenga el aparato en un lugar seco.
10. Coloque el aparato sobre una superficie plana o una mesa, no cuelgue el cable de alimentación del borde de la mesa o encimera.
11. Asegúrese de que el cable de alimentación no toque la superficie caliente del aparato.
12. No toque directamente las partes calientes de la superficie durante el funcionamiento.
13. Limpie y mantenga regularmente las piezas de la cafetera para garantizar la calidad del café y prolongar la vida útil del aparato.
14. No mueva ni apague la cafetera cuando esté en funcionamiento.
15. No haga funcionar la cafetera sin agua.
16. Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar el aparato.
17. No lave la cafetera ni el cable de alimentación en agua u otros líquidos.
18. No utilizar al aire libre.
19. Antes de usarla por primera vez, hiérva con agua las partes que puedan ser limpiadas con agua caliente dos veces para eliminar el olor.
20. Cuando ajuste el espesor del polvo, hágalo con el motor en funcionamiento.
21. Guarde estas instrucciones para futuras consultas.
22. Si el cable de alimentación está dañado, contáctese al centro de servicio autorizado más cercano para su inspección y reparación.

SÓLO PARA USO DOMÉSTICO

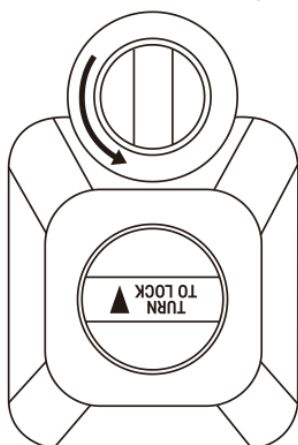
OPERACIÓN

ANTES DE USAR

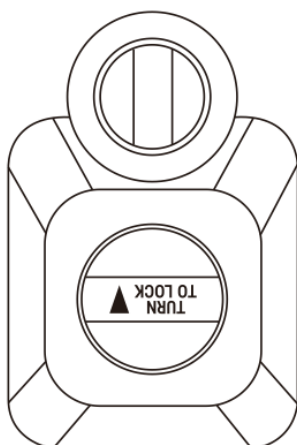
1. Vierta el agua en el depósito y el nivel de agua no debe superar la marca "Max" del depósito.
2. Saque el embudo de la caja de embalaje y coloque el filtro. A continuación, monte el embudo en el soporte y asegúrese de que queda bloqueado en su posición. (El asa del embudo está alineada con la marca "  ").



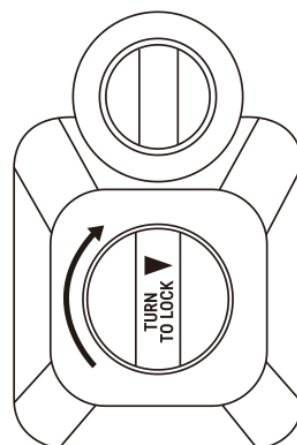
3. Instalación de la caja de granos: Gire el "botón de ajuste del molido" en sentido antihorario hasta el final (como se muestra en la imagen 1). A continuación, retire la tapa de los granos de café y asegúrese de que la "perilla elástica de la caja de granos" esté desbloqueado (como se muestra en la imagen 2); a continuación, coloque la caja de granos en su posición y gire la "perilla elástica de la caja de granos" en el sentido de las agujas del reloj para bloquearlo (como se muestra en la imagen 3).



(Imagen 1)

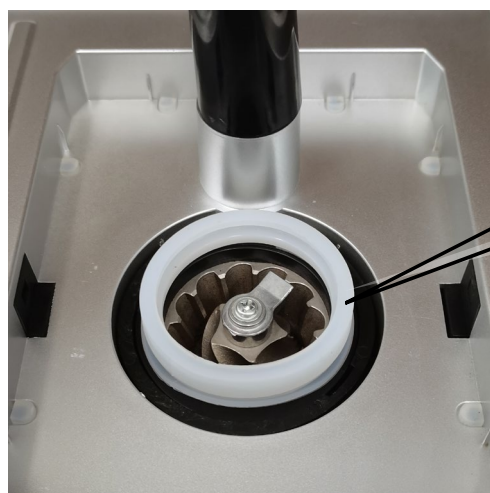


(Imagen 2)



(Imagen 3)

NOTA: Antes de montar la caja de granos, compruebe si el "anillo de sellado de la caja de grano" está instalado correctamente, como se muestra en la figura siguiente.



Anillo de estanqueidad
de la caja de grano

4. Llene una cantidad adecuada de granos de café y cierre la tapa de la caja de granos.
5. Enchufe la máquina, pulse el botón "  ", todas las luces indicadoras parpadean tres veces y emite un pitido, la máquina empieza a precalentarse. Al mismo tiempo, "Botón de dos tazas de café", "Botón de una taza de café" y "Botón de vapor/agua caliente" parpadean lentamente.

(Asegúrese de que el botón de vapor esté en la posición "  ". Si se coloca en "  ", las cuatro luces parpadean simultáneamente; Si la caja de granos no está bien montada o la perilla de la caja de granos no se gira en la posición correcta, las dos luces de la derecha no estarán encendidas).

6. Cuando los indicadores de los botones "Una taza" y "Dos tazas" se enciendan constantemente, pulse el botón "Dos tazas de café" y haga salir agua caliente para limpiar el filtro o la taza de café.

MOLIENDA DE CAFÉ EN POLVO

1. Si utiliza un filtro de una taza, pulse el botón "Tamaño del filtro" una vez mientras la luz indicadora esté apagada, y la máquina producirá una cantidad de polvo de una taza. Si utiliza un filtro de dos tazas, pulse el botón "Tamaño del filtro" para que se encienda el indicador (el ajuste predeterminado es el tamaño de filtro de dos tazas). La máquina producir dos tazas de polvo.

2. Ajuste el "Botón de cantidad de molido" a la posición adecuada.

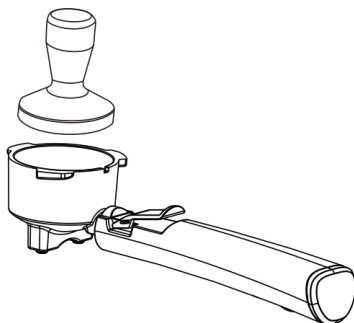
NOTA: El tipo de café en grano y el grosor del café en polvo afectarán a la cantidad de polvo.

3. Inserte el embudo en el soporte del embudo, empuje el embudo hasta el "Interruptor de granos molidos", la máquina empieza a funcionar. Durante este tiempo, gire la "perilla de ajuste de molido" para ajustar el grosor de polvo deseado. Cuando la cantidad de polvo alcance la cantidad deseada, vuelva a pulsar el "Interruptor de molido de granos" para dejar de moler granos; o pulse la cantidad de polvo establecida y trabaje hasta que deje de moler granos automáticamente.

(Al ajustar el espesor del polvo, asegúrese de que el motor está en funcionamiento).

PREPARAR CAFÉ ESPRESSO

1. Saque el embudo del "soporte del embudo" y utilice el pisón / tamper para presionar firmemente el café en polvo; al mismo tiempo, limpie el café en polvo a lo largo del borde del embudo con un cepillo o con la mano.



2. Inserte el embudo en la salida de café y ciérrelo firmemente como indica la señal, luego coloque la taza de café debajo del embudo.

3. En este punto, pulse rápidamente  dos veces y la bomba de agua comenzará a funcionar. Cuando salga agua por el tubo de agua caliente, siga las instrucciones del paso 4.

Nota: Sin este paso, no funcionará la función para preparar café.

4. Cuando el piloto "" , "" esté siempre encendido, pulse el botón "" una vez y empezará a salir 1 taza de café. (o pulse el botón "" para que salgan 2 tazas de café).

5. Al mismo tiempo, ajuste la posición de la taza de café para que el líquido del café fluya dentro de la taza a lo largo de la pared de la taza.

6. Cuando termine de hacer café, la máquina se detendrá automáticamente. Espere a que el café gotee, ¡ya está hecho!

FUNCIÓN DE ESPUMA DE LECHE AL VAPOR

1. Pulse primero "" y después "". En este momento, el indicador rojo de "" empieza a parpadear y la máquina empieza a precalentarse hasta que el indicador deja de parpadear, entonces el precalentamiento se ha completado.

2. Vierta la leche entera helada (4~8°C) en 1/3 de la taza de latte art, sumerja la boquilla de vapor en 1CM de la leche y, a continuación, gire el "botón de vapor" lentamente hasta que empiece a salir vapor.

Nota: No sobrepase los 2 minutos para hacer espuma. Antes de espumar, gire la perilla de vapor para que salga un poco de agua del tubo de vapor

3. Cuando la temperatura de la leche alcance unos 75 grados y la espuma de leche empiece a hincharse, puede girar el "Botón de vapor" hacia "" y pulsar "" para detenerlo.

4. Una vez terminada la espuma de leche, encienda el "mando de vapor" para bombear agua y limpie el interior del tubo de vapor para evitar que se obstruya la boquilla de vapor. Detalles de los pasos del siguiente método de la función de refrigeración .

Nota: Si desea seguir haciendo espuma de leche, encienda directamente el "botón de vapor". No pulse el botón "".

FUNCIÓN AGUA CALIENTE

1. Método 1: Pulse el interruptor "  " y espere hasta que el precalentamiento haya finalizado, entonces todas las luces indicadoras se encenderán normalmente, después pulse "  " dos veces rápidamente y la bomba comenzará a funcionar, el agua caliente saldrá por la salida y se detendrá automáticamente después de unos 8 segundos.

2. Método 2: Pulse el interruptor "  ", gire el "botón de vapor" hacia "  " y el tubo de vapor empezará a expulsar agua caliente de forma continua; gire el "botón de vapor" hacia "  " para detener el agua caliente.

FUNCIÓN ADICIONAL - Función de preparación de café con memoria

1. Después del precalentamiento (cuando los indicadores luminosos "  " y "   " se enciendan constantemente), mantenga pulsado el botón "  " y empezará a salir café. Cuando haya alcanzado la cantidad deseada, suelte el botón "  " y la máquina emitirá un pitido. Eso significa que se ha memorizado la hora. La próxima vez sólo tiene que pulsar el botón "  " y el café saldrá según el tiempo programado. (No puede superar los 60 segundos, de lo contrario la función de memoria quedará invalidada).

Nota: La función de memoria sólo puede funcionar cuando se mantiene pulsado el botón durante más de 10 segundos pero sin superar los 60 segundos .

2. "   " La configuración de la memoria de preparación de café es la misma que la operación anterior.

3. **Ajuste de la cantidad de agua caliente:** después del precalentamiento, mantenga pulsado "  ", la bomba empieza a funcionar y la salida de agua caliente fluye agua caliente. Cuando se alcance la cantidad deseada, suelte "  ".

Eso significa que la hora ha sido memorizada. La próxima vez que pulse dos veces el botón "  ", saldrá agua caliente según lo programado. (El tiempo debe estar dentro de 5-30 segundos, de lo contrario la función no es válida).

4. **Restablezca los ajustes de fábrica:** Conecte la alimentación, mantenga pulsados "  " + "  " durante 3 segundos al mismo tiempo antes de poner en marcha la máquina (no pulse el interruptor "  "). Cuando las tres luces de la izquierda parpadean y pitan 3 veces, entonces las luces se apagan; la restauración de la configuración de fábrica está finalizada.

FUNCIÓN DE REFRIGERACIÓN

Cuando apague el botón de vapor, los indicadores de "Una taza de café" y "Dos tazas de café" parpadearán rápidamente, lo que significa que la temperatura es demasiado alta en el interior de la máquina después de utilizar la función de vapor. Entonces, por favor, siga el método para hacer que se enfríe:

Método: Pulse dos veces "  /  " y la bomba comenzará a bombear agua para enfriar la máquina.

AVISO DE ESCASEZ DE AGUA

Cuando no haya agua en el depósito, las tres luces de la izquierda parpadearán rápidamente al mismo tiempo. La máquina emitirá tres pitidos. Además, la bomba de agua dejará de funcionar. En este momento, es necesario añadir agua en el tanque y hacer que el agua caliente en primer lugar y luego la máquina puede funcionar normalmente.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Corte el suministro eléctrico y deje que la cafetera se limpie antes de que se enfríe por completo.
2. Limpie con un paño húmedo o una esponja el exterior de la cafetera y parte de los accesorios.
Nota: No limpie la máquina con alcohol ni disolventes, ni la sumerja en agua para limpiarla.
3. Desenrosque el embudo de café y limpie el café molido del interior del filtro.

PROBLEMA Y SOLUCIÓN

Problema	Razón	Método
No hay agua / vapor al hacer café	1. Si hay agua en el depósito de agua. Si el depósito de agua está bloqueado en la posición. 2. No se ha añadido agua con antelación. 3. La máquina no está precalentada.	1. Llene el depósito con agua y encienda el "Interruptor de encendido" y el interruptor de café. 2. Mantenga pulsado el "Botón de agua caliente" y la bomba empezará a bombear agua en la máquina hasta que salga agua por la boquilla de vapor o el cabezal de infusión. 3. Espere hasta que las luces indicadoras dejen de parpadear y se enciendan para finalizar el precalentamiento.
Sin grasa	Los granos del café son demasiado gruesos / los granos no se prensan.	Vuelva a colocar el café en polvo y aplástelo con una prensa.
Sin vapor	1. El orificio de salida de vapor está obstruido. 2. No encienda el botón de vapor ni el interruptor antes de que haya finalizado el precalentamiento.	1. Utilice un alambre pequeño a través del orificio de vapor 2. Limpie el tubo de vapor con agua caliente después de espumar. 3. Encienda el botón de vapor y espere hasta que se complete el precalentamiento.
Más o menos Café	Demasiado o muy poco café en polvo.	El Café en polvo no puede ser demasiado grueso o demasiado fino. Demasiado grueso café no puede ser completamente extraído y demasiado fino afecta a la cantidad de café.
La leche no hace buena espuma	1. Si es leche entera. 2. Precalentamiento no listo.	1. Utilice leche entera. 2. El vapor puede ponerse en marcha después de que el piloto indicador de vapor pase de parpadeo a luz constante.
No hace café, la luz del botón de café y la luz del botón de vapor parpadean rápidamente	La temperatura es demasiado alta después del vapor	Refrigeración por agua
No hace café	La máquina está en el estado de vapor y la perilla de vapor está abierta	El mando del vapor está en la posición "  ".

El agua caliente no está suficientemente caliente	La máquina funciona antes de calentarse correctamente	Espere hasta que las tres luces indicadoras de la izquierda estén siempre encendidas antes de trabajar
Sin moler	La caja de granos no se coloca en la posición	Gire la caja de granos hasta su posición y gire la perilla hasta su posición
Polvo demasiado grueso	No ajustar correctamente el "mando de selección del espesor del polvo"	Ajuste el "mando de selección del espesor del polvo" a la posición fino
No se caen los granos de café ni se desbordan al sacar la caja de granos	No instalar el anillo de sellado de la caja de granos o no ponerlo correctamente	Coloque el anillo de sellado de la caja de granos en el lugar correcto
Menos o demasiado polvo	No ajustar correctamente el mando de cantidad de polvo	Ajuste la perilla de cantidad de polvo a la posición adecuada en función del grado de grosor del grano

ELIMINACIÓN RESPETUOSA CON EL MEDIO AMBIENTE



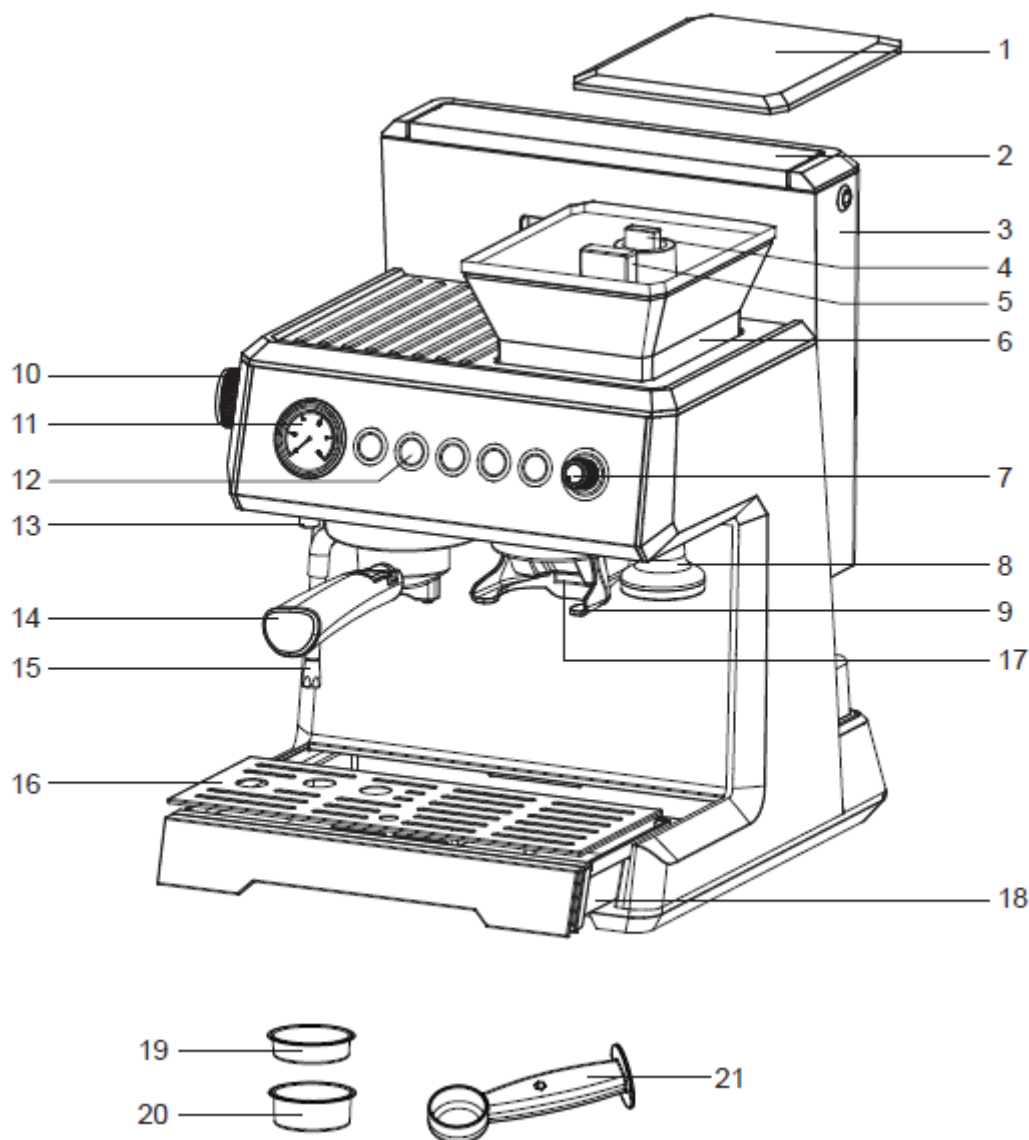
Usted puede ayudar a proteger el medio ambiente.
 Recuerde respetar la normativa local: entregue los equipos eléctricos que no funcionen a un centro de eliminación de residuos adecuado.

Rev.1

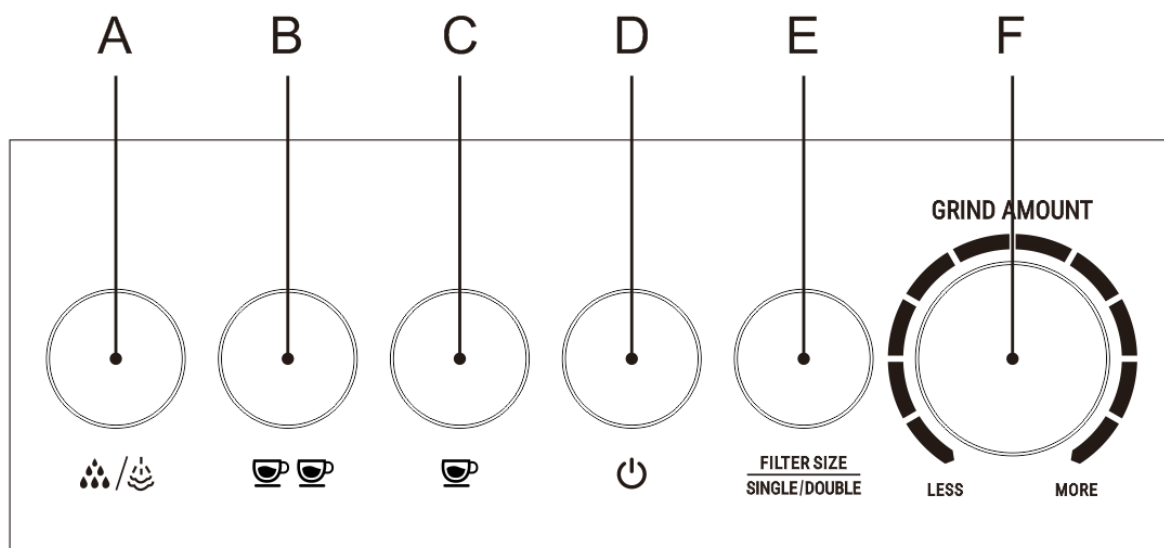
MÁQUINA DE CAFÉ EXPRESSO



CONHEÇA A SUA MÁQUINA DE CAFÉ



1. Tampa da caixa de feijão
2. Cobertura do reservatório de água
3. Depósito de água
4. Botão de regulação da moagem (ajusta a finura do pó de café).
5. Botão elástico da caixa de grãos
6. Caixa de grãos
7. Botão de quantidade de moagem
8. Tampão
9. Suporte do funil
10. Botão de vapor
11. Medidor de pressão
12. Botão de função
13. Tubo de água quente
14. Conjunto do funil
15. Tubo de vapor
16. Tapete do copo
17. Interruptor de moagem de grãos
18. Tabuleiro de recolha
19. Filtro para uma chávena
20. Filtro para duas chávenas
21. Colher de medição



A. Botão de vapor/água quente B. Botão de duas chávenas de café C. Botão de uma chávena de café D. Ligar/desligar E. Botão do tamanho do filtro (filtro de uma chávena/filtro de duas chávenas) F. Botão da quantidade de pó (ou tempo de saída do pó)

ATENÇÃO

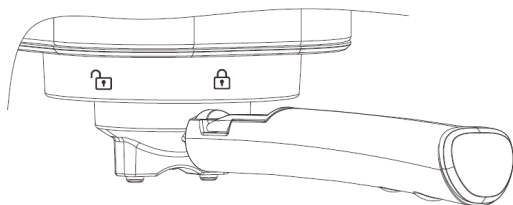
1. Antes de usar, verifique se a voltagem da tomada corresponde à placa de identificação da cafeteira.
2. O aparelho está equipado com proteção de aterramento. Por favor, certifique-se de que haja uma tomada com aterramento.
3. Mantenha as crianças afastadas ao usar a máquina.
4. Para evitar choque elétrico em caso de incêndio, não coloque o cabo de alimentação e o plugue na água ou em qualquer outro líquido; Não danifique, dobre excessivamente ou estique o cabo de alimentação; Não coloque objetos pesados sobre o cabo.
5. Retire o plugue da tomada antes de limpar e quando não estiver em uso. Deixe o aparelho esfriar completamente antes de limpar.
6. Não use o equipamento em ambiente de alta temperatura, campo magnético alto ou úmido.
7. Não coloque a máquina de café em superfícies quentes, fogo ou outros aparelhos elétricos, como geladeira.
8. Não use quando o fio ou o plugue estiverem quebrados, a máquina de café estiver com defeito ou danificada de qualquer forma, por favor, devolva ao centro de serviço autorizado mais próximo para inspeção e reparo, ou entre em contato com o revendedor.
Por favor, use os acessórios padrão do aparelho.

9. Aquí tienes la traducción al portugués:
10. Use apenas para fazer café, não use para outros fins. Mantenha o aparelho em um ambiente seco.
11. Coloque o aparelho em uma superfície plana ou mesa, não deixe o cabo de alimentação pendurado na borda da mesa ou balcão.
12. Certifique-se de que o cabo de alimentação não toque a superfície quente do aparelho.
13. Não toque diretamente nas partes quentes da superfície ao operar.
14. Limpe e mantenha regularmente as partes da máquina de café para garantir a qualidade do café e prolongar a vida útil do aparelho.
15. Não mova ou desligue a energia enquanto a máquina de café estiver funcionando.
16. Não opere a máquina de café sem água.
17. Por favor, leia as instruções cuidadosamente antes de usar o aparelho.
18. Não lave a cafeteira ou o cabo de alimentação em água ou outros líquidos.
19. Não use ao ar livre.
20. Antes de usar pela primeira vez, ferva com água duas vezes para remover o odor.
Ao ajustar a espessura do pó, faça isso com o motor em funcionamento.
21. Guarde estas instruções para referência futura.
22. Se o cabo de alimentação estiver danificado, por favor, devolva ao centro de serviço autorizado mais próximo para inspeção e reparo, ou entre em contato com o revendedor.

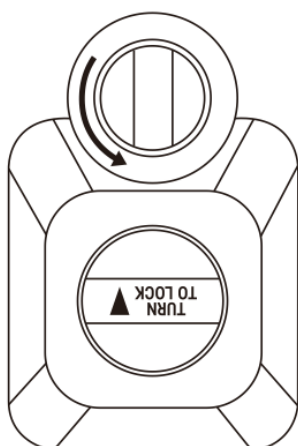
APENAS PARA USO DOMÉSTICO

FUNCIONAMENTO ANTES DA UTILIZAÇÃO

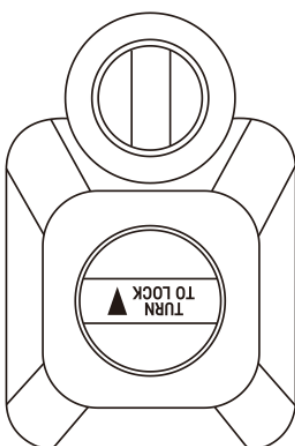
1. Deitar a água no reservatório e o nível da água não deve ultrapassar a marca "Max" no reservatório.
2. Retire o funil da caixa de embalagem e coloque o filtro no mesmo. De seguida, monte o funil no suporte e certifique-se de que está bloqueado na posição. (A pega do funil está alinhada com a marca "  ").



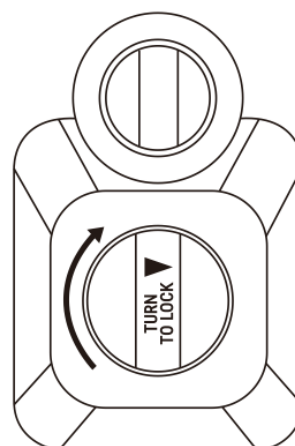
3. Instalação da caixa de grãos: Rodar o "Botão de regulação da moagem" no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até ao fim (conforme ilustrado na figura 1). Em seguida, retire a tampa do compartimento para café em grão e certifique-se de que o "botão elástico do compartimento para café em grão" está desbloqueado (conforme ilustrado na imagem 2 abaixo), depois coloque o compartimento para café em grão na posição e rode o "botão elástico do compartimento para café em grão" no sentido dos ponteiros do relógio para o bloquear (conforme ilustrado na imagem 3 abaixo).



(Imagem 1)

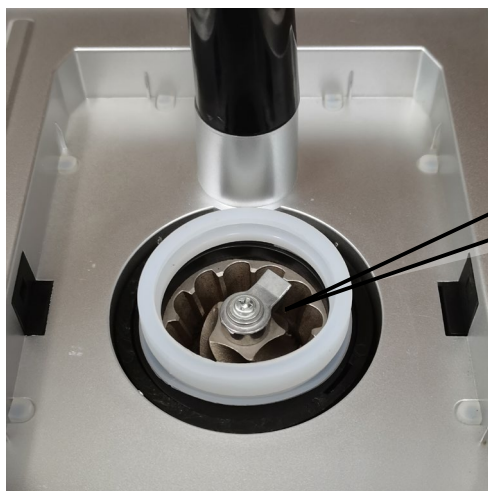


(Imagem 2)



(Imagem 3)

NOTA: Antes de montar a caixa de feijões, verifique se o "anel de vedação da caixa de feijões" está corretamente instalado, como mostra a figura abaixo.



Anel de vedação da caixa de feijão

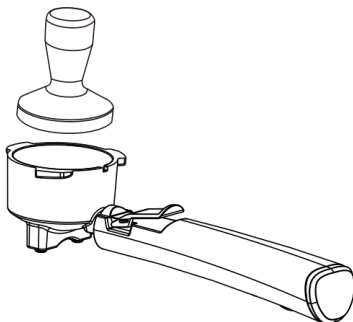
4. Coloque uma quantidade adequada de grãos de café e feche a tampa da caixa de grãos.
5. Ligue a alimentação e, em seguida, prima o botão "  ", todas as luzes indicadoras piscam três vezes e emitem um sinal sonoro, a máquina começa a pré-aquecer. Ao mesmo tempo, o "botão de duas chávenas de café"  "botão de uma chávena de café" o "botão de vapor/água quente" piscam lentamente. Um (Certifique-se de que o botão de vapor está colocado na posição. Se estiver na posição "  ", as quatro luzes piscam em simultâneo; se a caixa de grãos não estiver bem montada ou se o botão da caixa de grãos não estiver rodado na posição correcta, as duas luzes da direita não funcionam).
6. Quando os indicadores dos botões "Uma chávena" e "Duas chávenas" estiverem constantemente acesos, prima o botão "Duas chávenas de café" e faça sair água quente para limpar o filtro ou a chávena de café.

MOAGEM DE CAFÉ EM PÓ

1. Se utilizar um filtro de uma chávena, prima o botão "Tamanho do filtro" uma vez enquanto a luz indicadora está apagada e, em seguida, a máquina produzirá uma quantidade de pó de uma chávena.
Se utilizar um filtro de duas chávenas, prima o botão "Tamanho do filtro" para que o indicador se acenda (a predefinição é o tamanho do filtro de duas chávenas). Em seguida, a máquina produzirá a quantidade de duas chávenas de pó.
 2. Ajustar o botão "Grind amount knob" para a posição correcta.
OBSERVAÇÃO: O tipo de grãos de café e a espessura do pó de café afectam a quantidade de pó.
 3. Introduzir o funil no suporte do funil, empurrar o funil para o interruptor "Grind beans", a máquina começa a funcionar. Durante este tempo, rodar o "botão de regulação da moagem" para ajustar a espessura do pó desejada. Quando a quantidade de pó atingir a quantidade necessária, premir novamente o botão "Grind beans switch" para parar de moer o feijão; ou premir a quantidade de pó definida e trabalhar até parar de moer o feijão automaticamente.
- Ao ajustar a espessura do pó, certifique-se de que o motor está a funcionar).

FAZER CAFÉ EXPRESSO

1. Retirar o funil do "Suporte do funil" e utilizar a tampa para pressionar firmemente o pó de café; ao mesmo tempo, limpar o pó de café ao longo do bordo do funil com uma escova ou com a mão.



2. Introduzir o funil na saída de café e bloqueá-lo firmemente conforme o sinal de indicação, depois colocar a chávena de café debaixo do funil.

3. Neste ponto, prima rapidamente "  /  " duas vezes e a bomba de água começa a funcionar. Quando a água flui para fora do tubo de água quente, siga a operação do passo 4.

Nota: Sem este passo, não funciona para fazer café.

4. Quando a luz "  ", "   " estiver sempre acesa, prima o botão "  " uma vez e o café começa a sair 1 chávena de café. (ou prima o botão "   " para libertar 2 chávenas de café).

5. Ao mesmo tempo, ajustar a posição da chávena de café para que o líquido do café flua para a chávena ao longo da parede da chávena.

6. Quando terminar de fazer café, a máquina pára automaticamente. Aguarde que o café escorra, está pronto

FUNÇÃO DE VAPORIZAÇÃO DA ESPUMA DE LEITE

1. Pressione "  " primeiro e depois pressione "  /  ". Nesse momento, o indicador vermelho de "  /  " começará a piscar e a máquina começará a pré-aquecer. Quando o indicador parar de piscar, o pré-aquecimento estará completo.

2. Verter o leite gelado (4 ~ 8°C) em 1/3 do copo de latte art, mergulhar o bocal de vapor em 1CM do leite e, em seguida, ligar o "botão de vapor" lentamente até o vapor começar a sair.

Nota: Não ultrapassar os 2 minutos de espumação. Antes de fazer espuma, ligar o botão de vapor para libertar um pouco de água do tubo de vapor

3. Quando a temperatura do leite atinge cerca de 75 graus e a espuma do leite começa a inflar, pode rodar o "Botão vapor" para "  " e premir "  /  " para parar.

4. Se a espuma de leite tiver terminado, ligue o "Botão de vapor" para bombear água e limpe o interior do tubo de vapor para evitar que o bocal de vapor fique entupido. Pormenores dos passos do seguinte método da função de arrefecimento.

Nota: Se quiser continuar a fazer espuma de leite, basta ligar diretamente o "botão de vapor". Não premir o botão "  /  ".

FUNÇÃO DE ÁGUA QUENTE

1. **Método 1:** Premir o interruptor "  " e esperar até que o pré-aquecimento esteja concluído, depois todas as luzes indicadoras estão normalmente acesas, depois premir rapidamente "  /  " duas vezes e a bomba começa a funcionar, a água quente sai pela saída e pára automaticamente após cerca de 8 segundos.
2. **Método 2:** Premir o interruptor "  ", rodar o "botão de vapor" para "  /  " e o tubo de vapor começa a sair continuamente água quente; rodar o "botão de vapor" para "  " para parar a água quente.

FUNÇÃO ADICIONAL - Função de café com memória

1. Após o pré-aquecimento (quando os indicadores luminosos "  " e "   " ficam constantemente acesos), continuar a premir o botão "  " e o café começa a sair. Quando atingir a quantidade desejada, solte o botão "  " e a máquina emite um sinal sonoro. Isso significa que a hora foi memorizada. Da próxima vez basta premir o botão "  " e depois fazer café como o tempo definido. (não pode ultrapassar 60 segundos, caso contrário a função de memória será inválida).

Nota: A função de memória só pode funcionar se continuar a premir o botão durante 10 segundos, mas sem exceder 60 segundos.

2. "   " A definição da memória para a preparação do café é idêntica à da operação anterior.
3. Regulação da quantidade de água quente: após o pré-aquecimento, continuar a premir "  /  ", a bomba começa a funcionar e a saída de água quente flui água quente. Quando a quantidade desejada for atingida, soltar a tecla "  /  ".
Isso significa que a hora foi memorizada. Da próxima vez que premir duas vezes o botão "  /  ", a água quente fluirá de acordo com a sua programação. (O tempo deve ser de 5-30 segundos, caso contrário a função não é válida)
4. Repor as definições de fábrica: ligar a alimentação, manter premido "  /  " + "  " durante 3 segundos ao mesmo tempo antes de ligar a máquina (não premir o interruptor "  "). Quando as três luzes da esquerda estiverem a piscar e a apitar 3 vezes, depois as luzes apagam-se, a reposição das definições de fábrica está concluída.

FUNÇÃO DE ARREFECIMENTO

Quando se desliga o botão de vapor, os indicadores de "Uma chávena de café" e "Duas chávenas de café" piscam rapidamente, o que significa que a temperatura está demasiado elevada no interior da máquina após a utilização da função de vapor. Por favor, siga o método para arrefecer a máquina:

Método: Prima duas vezes "  /  " e a bomba começa a bombear água para arrefecer a máquina.

AVISO DE ESCASSEZ DE ÁGUA

Quando não há água no depósito de água, as três luzes da esquerda piscam rapidamente ao mesmo tempo. E a máquina apita três vezes. A bomba de água também pára de funcionar. Nesta altura, é necessário adicionar água ao depósito e fazer sair água quente, para que a máquina possa funcionar normalmente.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Desligue a corrente eléctrica e deixe a máquina de café ser limpa antes de arrefecer completamente.

2. Limpar com um pano húmido ou uma esponja o exterior da máquina de café e parte dos acessórios.

Nota: Não limpar com álcool ou solvente e não mergulhar a máquina em água para a limpar.

3. Desaperte o funil de café e limpe o café moído no interior do filtro.

PROBLEMA E SOLUÇÃO

Problema	Motivo	Método
Sem água / vapor ao fazer café	1. Se há água no depósito de água. Se o depósito de água está bloqueado na posição. 2. A água não é adicionada em avançado. 3. A máquina não está pré-aquecida.	1. Encha o reservatório com água e ligue o "interrutor de alimentação" e o interruptor do café. 2. Continue a premir o "botão de água quente" e a bomba começará a bombear água para a máquina até que haja água a sair do bocal de vapor ou da cabeça de infusão. 3. Aguarde até que as luzes indicadoras deixem de piscar e se acendam para terminar o pré-aquecimento.
Sem gordura	A borra de café é demasiado espessa/não é prensada.	Substituir o pó de café e achatá-lo com uma prensa.
Sem vapor	1. O orifício de saída do vapor está bloqueado. 2. Não ligar o botão de vapor nem ligar o interruptor antes de o pré-aquecimento estar concluído.	1. Utilizar um pequeno fio através do orifício de vapor 2. Limpar o tubo de vapor com água quente após a formação de espuma. 3. Ligar o botão de vapor e esperar que o pré-aquecimento termine.
Mais ou menos Café	Pó de café a mais ou a menos.	O pó de café não pode ser demasiado espesso ou demasiado fino. O café demasiado espesso não pode ser completamente extraído, o café demasiado fino afecta a quantidade de café.
O leite não espuma bem	1. Quer se trate de leite gordo. 2. O pré-aquecimento não está pronto.	1. Utilizar leite gordo. 2. O vapor s pode ser iniciado depois de a luz indicadora de vapor passar de intermitente a luz constante.
Não fazer café, a luz do botão café e a luz do botão vapor piscam rapidamente	A temperatura é demasiado elevada após o vapor	Arrefecimento a água
Não fazer café	A máquina está no estado de vapor e o botão de vapor está aberto	O botão de vapor está na posição "  "

A água quente não está suficientemente quente	A máquina funciona antes de ser aquecida corretamente	Aguarde até que as três luzes indicadoras da esquerda estejam sempre acesas antes de trabalhar
Sem trituração	A caixa de feijão não está colocada na posição	Rodar a caixa de feijão para a posição correcta e rodar o botão para a posição correcta
O pó é demasiado grosso	Não ajustar corretamente o "botão de seleção da espessura do pó"	Ajustar o "botão de seleção da espessura do pó" para a posição fina
Nenhum grão de café cai ou transborda quando se retira a caixa de grãos	Não instalar o anel de vedação da caixa de feijão ou não o colocar corretamente	Colocar o anel de vedação da caixa de feijão no sítio certo
Demasiado pouco ou demasiado pó	Não ajustar corretamente o "botão de quantidade de pó"	Ajustar o "botão da quantidade de pó" para a posição correcta com base no grau de espessura do grão

ELIMINAÇÃO AMIGA DO AMBIENTE



Pode ajudar a proteger o ambiente!

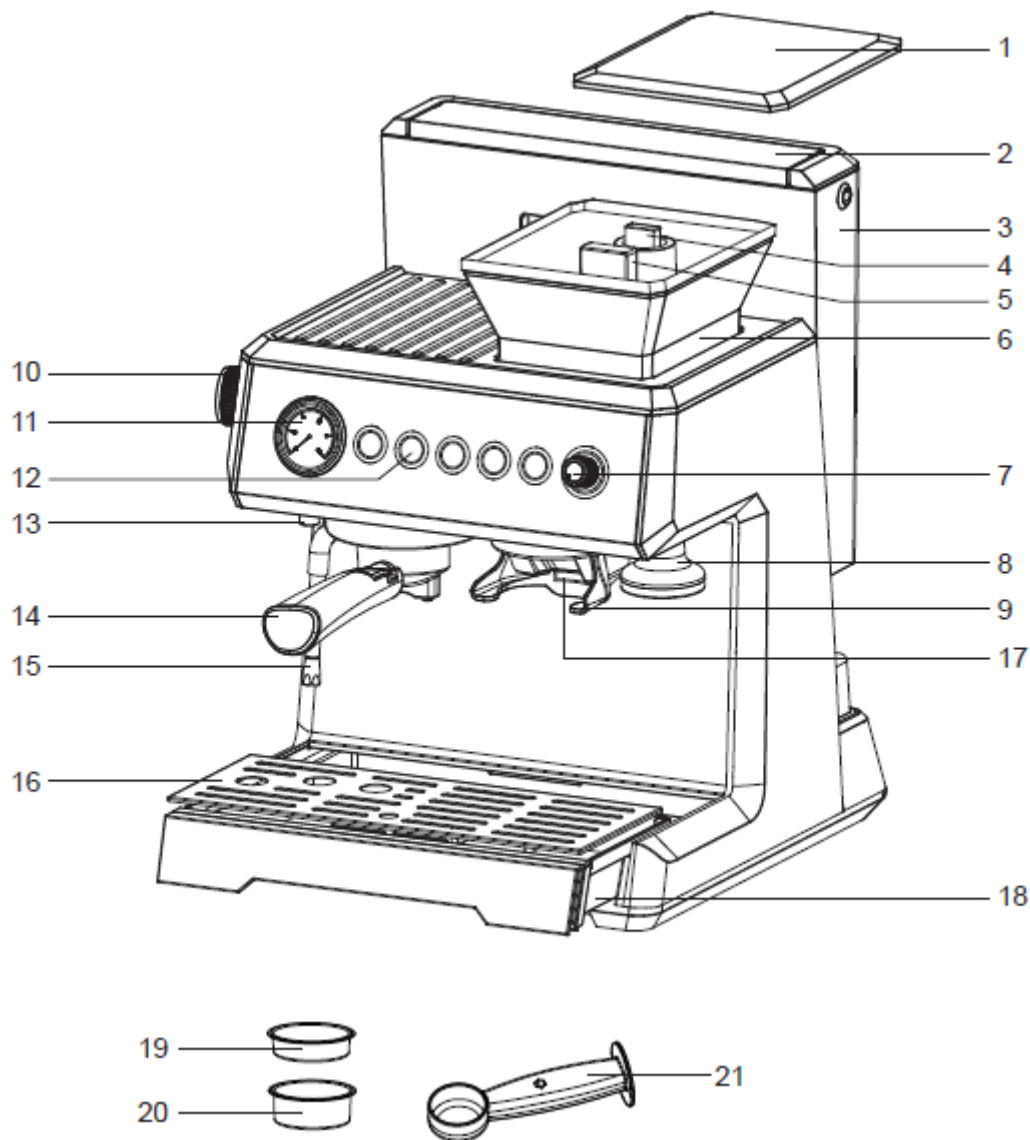
Não se esqueça de respeitar os regulamentos locais: entregue os equipamentos eléctricos que não funcionam a um centro de eliminação de resíduos adequado.

Rev.1

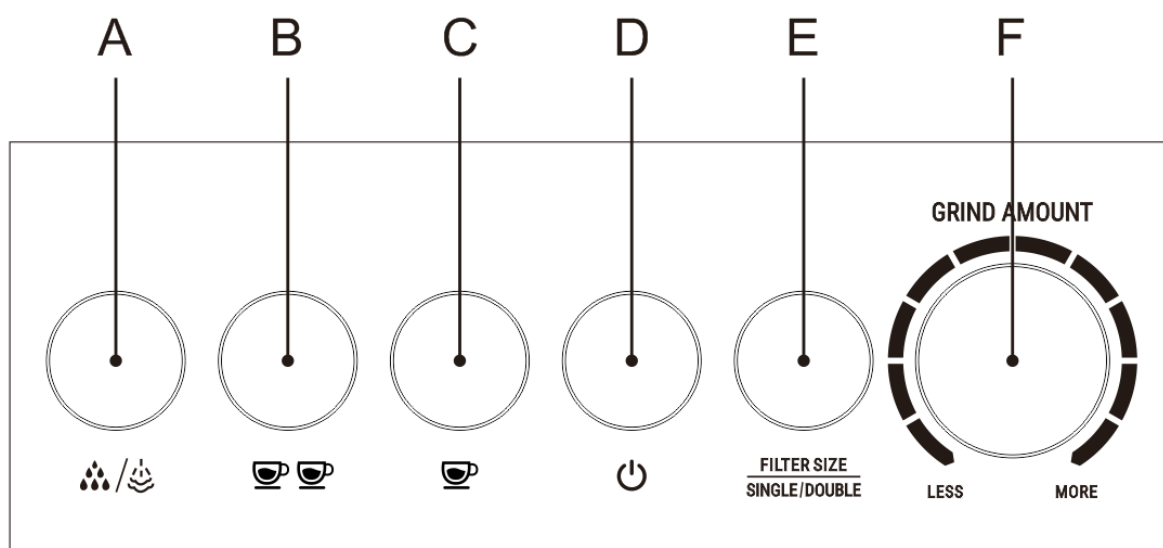
ESPRESSO COFFEE MAKER



KNOW YOUR COFFEE MAKER



1. Bean box cover
2. Water tank cover
3. Water tank
4. Grind adjustment knob (adjust fineness of coffee powder.
5. Bean box's elastic knob
6. Bean box
7. Grind amount knob
8. Tamper
9. Funnel support
10. Steam knob
11. Pressure meter
12. Function button
13. Hot water tube
14. Funnel assembly
15. Steam tube
16. Cup mat
17. Grind beans switch
18. Drip tray
19. One cup filter
20. Two cups filter
21. Measuring spoon



A. Steam/Hot water button B. Two cups coffee button C. One cup coffee button D. On/Off
 E. Filter size button (one cup filter/ two cups filter) F. Grind amount knob (or powder output time)

ATTENTION

1. Before using check that the voltage of socket outlet corresponds to coffee maker rating plate.
2. The appliance is equipped with earthing protection. Please make sure there must be a grounding socket.
3. Keep children away when using machine.
4. To prevent electric shock in case of fire, do not put the power cord and plug into water or any other liquid.; Do not damage, over bend or stretch the power cord; Do not place heavy objects on the cord.
5. Remove plug from socket outlet before cleaning and when not in use. Allow appliance to cool down completely before cleaning.
6. Do not use equipment in high temperature, high magnetic field, wet environment. Do not put the coffee machine on hot surface, fire or other electrical appliances, such as refrigerator.
7. Do not use when the wire or plug is broken, the coffee machine is breakdown or damaged in any way, please return to the nearest authorized service center for inspection and repair, or contact the dealer.
8. Please use the standard appliance accessories.

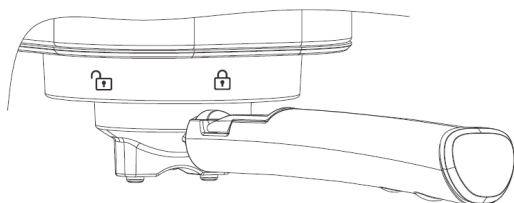
9. Only use for making coffee, do not use it for other purposes. Please keep appliance in a dry environment.
10. Place appliance on flat surface or table, do not hang its power cord over the edge of table or counter.
11. Ensure that the power cord does not touch hot surface of appliance.
12. Do not touch the hot parts on the surface directly when operating.
13. Regularly clean and maintain coffee machine parts to ensure the quality of coffee and prolong appliance life.
14. Do not move or turn off the power when the coffee machine is working.
15. Do not operate coffee machine without water.
16. Please read the instruction carefully before using the appliance.
17. Do not wash the coffee maker or power cord in water or other liquids.
18. Do not use outdoors.
19. Before using it for the first time, please boil it with water twice to remove the odor.
20. When adjusting the powder thickness, please carry out under the condition that the motor is working.
21. Save this instruction for future reference.
22. If the power cord is damaged, please return to the nearest authorized service center for inspection and repair, or contact the dealer.

HOUSEHOLD USE ONLY

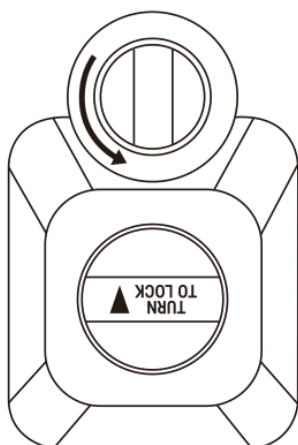
OPERATION

BEFORE USE

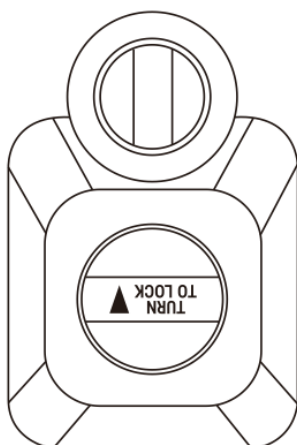
1. Pour the water into the tank and the water level should not exceed the “Max” mark in the tank.
2. Take out the funnel from the packaging box, and put filter into it. Then assemble the funnel on the support and make sure it is locked in the position. (The funnel handle is aligned with the “” mark.)



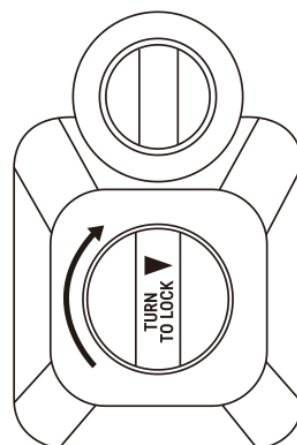
3. Bean box installation: Rotate the “Grind adjustment knob” counterclockwise to the end (As shown below picture 1). Then take down coffee bean cover and make sure “Bean box’s elastic knob” is unlock (As shown below picture 2), then put the bean box in the position and rotate the “Bean box’s elastic knob” clockwise to lock (As shown below picture 3).



(Picture 1)

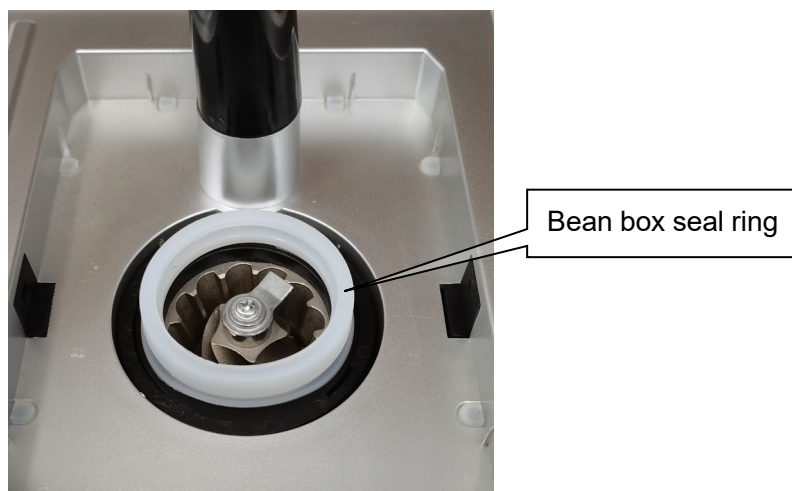


(Picture 2)



(Picture 3)

NOTE: Before assembling the bean box, please check if the “Bean box seal ring” is installed properly, as shown in the figure below.



4. Fill a proper amount of coffee beans and close the bean box cover.

5. Plug in the power, then press the “” button, all indicator lights flash three times and beep one time, the machine starts to preheat. At the same times, “Two cups coffee button”, “One cup coffee button” and “Steam/Hot water button” flash slowly.

(Make sure steam knob place in “” position. If it places in “/””, then the four lights flash simultaneously; If the bean box is not assembled well or bean box knob is not turned in the right position, then two lights on the right do not work.)

6. When the indicators of “One cup” and “Two cups” button light constantly on, press “Two cups coffee button” and make hot water flow out to clean the filter or coffee cup.

GRINDING COFFEE POWDER

1. If you use with one cup filter, please press the button of “Filter size” one time while the indicator light will be off, then the machine will make out one cup powder amount.

If you use with two cups filter, please press the button of “Filter size” to let the indicator lights up (Default setting is two cups filter size). Then the machine will make out two cups powder amount.

2. Adjust the “Grind amount knob” to the appropriate position.

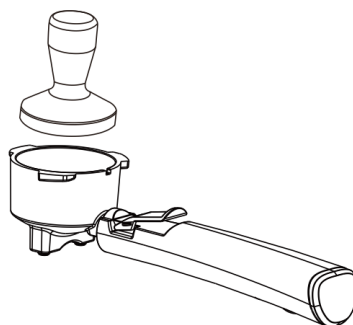
NOTE: The type of coffee beans and the thickness of coffee powder will affect the amount of powder.

3. Insert the funnel into the funnel support, push the funnel to the “Grind beans switch”, the machine starts to work. During this time, rotate the “Grind adjustment knob” to adjust your desired powder thickness. When the amount of powder reaches the required amount, then push the “Grind beans switch” again to stop grinding beans; Or press the set amount of powder and work until stop grinding beans automatically.

(When adjusting the powder thickness, please make sure that the motor is in operation.)

MAKE ESPRESSO COFFEE

1. Take the funnel out of the “Funnel support” and use tamper to tightly press the coffee powder flat; At the same time, wipe the coffee powder along the edge of the funnel with a brush or hand.



2. Insert the funnel to coffee outlet and lock it tightly as indication sign, then place the coffee cup under the funnel.

3. At this point, press quickly “/” two times and the water pump starts to work. When water flows out from the hot water tube, please follow the step 4 operation.

Note: Without this step, it will not work for brewing coffee.

4. When the “”, “ ” light is always on, press the “” button one time and the coffee starts to flow out 1 cup of coffee. (or press the “ ” button to release 2 cups of coffee)

5. At the same time, adjust the position of the coffee cup to let the coffee liquid flow into the cup along the cup wall.

6. When finish making coffee, the machine will stop automatically. Wait for the coffee to drip, it's done!

STEAM MILK FOAM FUNCTION

1. Press “” firstly and then press “/”. At this time, the red indicator of “/” starts flashing and the machine starts preheating until the indicator light stop flashing, then the preheating is completed.

2. Pour the iced whole milk(4~8°C) into 1/3 of the latte art cup, immerse the steam nozzle into 1CM of the milk, then turn on the “Steam knob” slowly until the steam starts to come out.

Note: Do not exceed 2 minutes for frothing. Before frothing, turn on the steam knob to release a little water from the steam tube

3. When the temperature of milk reaches about 75 degrees and the milk foam begins to inflate, you can twist the “Steam knob” to “” and press “/” to stop.

4. If the milk foam has been finished, turn on the “Steam knob” to pump water and clean the inside of the steam tube to prevent the steam nozzle from clogging. Details of steps in the following cooling function method.

Note: If you want to continue to make milk foam, just turn on the “steam knob” directly.

Please do not press “/” button.

HOT WATER FUNCTION

1. Method 1: Press the “

ADDITIONAL FUNCTION-Memory coffee making function

1. After preheating (when the “
 2. “
 4. Restore factory settings: plug the power, keep pressing “

36

COOLING FUNCTION

When you turn off the steam knob, the indicators of “One cup coffee” and “Two cups coffee” flash quickly, that means the temperature is too high inside of the machine after using the steam function. Then please follow the method to make it cool down:

Method: Press two times “/” and pump begins to pump water to cool down the machine.

WATER SHORTAGE WARNING

When there is no water in the water tank, the three lights on the left will flash quickly at the same time. And the machine will beep three times. Also the water pump will stop working. At this time, you need to add water into the tank and make hot water out firstly and then the machine can work normally.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Cut off the power and allow the coffee machine to be cleaned before cooling down completely.
2. Clean with a damp cloth or sponge to wipe outside of coffee machine and part of the accessories.

Note: Do not clean with alcohol or solvent cleaner, and do not immerse the machine in water to clean.

3. Unscrew the coffee funnel and clean the coffee ground inside the filter.

PROBLEM & SOLUTION

Problem	Reason	Method
No water / steam when making coffee	- Whether there is water in the water tank. Whether water tank is locked in the position. - Water is not added in advanced. - The machine is not preheated.	- Fill the tank with water and turn on the "Power switch" and the coffee switch. - Keep pressing the "Hot water button" and the pump will start to pump water into the machine until there is water flowing out from the steam nozzle or brewing head. - Wait until the indicator lights stop flashing and light on to finish the preheat.
No grease	The coffee grounds are too thick/the grounds are not pressed.	Replace the coffee powder and flatten it with a press.
No steam	- The steam outlet hole is blocked. - Not turn on the steam knob or turn on the switch before preheat done.	- Use a small wire through the steam hole - Clean the steam tube with hot water after foaming. - Turn on the steam knob and wait until the preheating is completed.
More or less Coffee	Too much or too little coffee powder.	According to the standard amount of powder, 1 cup with 1 spoon about 7g flats the powder. Coffee powder can not be too thick or too fine. Too thick coffee can not be completely extracted, too fine affect the amount of coffee.
The milk does not foam well	- Whether it is whole milk. - Preheating not ready.	- Use whole milk. - Steam can only be started after the steam indicator light turns from flashing to constant light.
Do not make coffee, coffee button light and steam button light flash quickly	The temperature is too high after steam	Water cooling
Do not make coffee	Machine is in the steam state and steam knob is open	steam knob is in the "○" position

Hot Water is not hot enough	The machine works before it is heated properly	Wait until the left three indicator lights are always on before working
No grinding	Bean box is placed not in the position	Rotate the bean box into position and turn the knob into position
Powder is too coarse	Not adjust the "Powder thickness selection knob" properly	Adjust the "Powder thickness selection knob" to thin position
No coffee beans fall or bean are overflow when take off the bean box	Not install bean box seal ring or not put properly	Put bean box seal ring in the right place
Too less or too much powder	Not adjust "Powder amount knob" properly	Adjust "Powder amount knob" to proper position based on the bean's thickness degree

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



You can help protect the environment!
Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal center.

Rev.1



SERVICIO TÉCNICO OFICIAL GADNIC
www.servitech.com.ar

☎ 11 6260 1114 (sólo texto)
serviciotecnico@servitech.com.ar